



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Kostrzyn-Slubice Special Economic Zone, Subzone Lubsko
	Miasto / Gmina Town / Commune	Lubsko
	Powiat District	Żary
	Województwo Province (Voivodship)	Lubuskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	Max. area available: 33,90 ha As one piece : 28,7721 ha
	Kształt działki The shape of the site	Rectangular, long side connected to street
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Purchase from private individuals
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	37 PLN/m ² including VAT (the ability to negotiate)
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Lubsko Community
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Industry-production, storage
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	3b-6
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Max 10m
	Obecne użytkowanie Present usage	At present the plot isn't used
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	No data

	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <i>Were geological research done (Y/N)</i>	No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <i>Risk of flooding or land slide (Y/N)</i>	No
	Przeszkody podziemne (T/N) <i>Underground obstacles (Y/N)</i>	No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <i>Ground and overhead obstacles (Y/N)</i>	No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <i>Ecological restrictions (Y/N)</i>	According to the zoning plan
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <i>Buildings / other constructions on site (Y/N)</i>	No
Połączenia transportowe <i>Transport links</i>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <i>Access road to the plot (type and width of access road)</i>	Woivodship road No. 287, Freeway
	Autostrada / droga krajowa [km] <i>Nearest motorway / national road [km]</i>	Motorway A18 – 32 km S3/national road No. 32- 46 km National road No.12- 20 km Motorway A2-70 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km <i>Sea and river ports located up to 200 km</i>	River ports: Nowa Sól – 60 km Eisenhüttenstadt (Germany)-63 km Głogów- 104 km Sea harbor: Szczecin port-265 km
	Kolej [km] <i>Railway line [km]</i>	Lubsko – 3km
	Bocznica kolejowa [km] <i>Railway siding [km]</i>	3 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] <i>Nearest international airport [km]</i>	Berlin – 150 km Wrocław- 180 km Poznań – 180 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] <i>Nearest province capital [km]</i>	Zielona Góra – 46 km Gorzów Wlkp. – 140 km
Istniejąca infrastruktura <i>Existing infrastructure</i>	Elektryczność na terenie (T/N) <i>Electricity (Y/N)</i>	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i>	At the boundary
	▪ Napięcie <i>Voltage [kV]</i>	15 Kv

	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	3-4 MW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	No
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	1500 m
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	27 MJ/m ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	150 mm
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	More than 500 m ³ /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Social-Yes Industry-Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	At the border of the plot
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	By 60 m ³ /h 602 m ³ /day 220 000 m ³ /year
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	At the border of the plot
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	-
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Yes-3 km 1 533 000 m ³ /year
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	
Uwagi Comments	Zoning-Resolution of Community: 1) Uchwała Nr XXIII/156/12 z dnia 27 czerwca 2012 r. (the northern part of the plot) 2) Uchwała Nr XXXIII/230/13 z dnia 22 kwietnia 2013 r. (the southern part of the plot)	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Beata Pawlak-Alechno, Bevollmächtigte des Bürgermeisters für Wirtschaftsförderung und Auslandszusammenarbeit +48 603 560 218, b.pawlak-alechno@lubsko.pl , deutsche Sprache	
Osoby do kontaktu Contact person	<i>Beata Pawlak-Alechno,</i> <i>Bevollmächtigte des Bürgermeisters für Wirtschaftsförderung und Auslandszusammenarbeit</i> <i>+48 603 560 218, b.pawlak-alechno@lubsko.pl, deutsche Sprache</i>	